



Section on Library Services to Multicultural Populations

<http://www.ifla.org/VII/s32/index.htm>

MINUTES

Standing Committee Meeting I

Saturday 19 August, 14.30-17.20 am
in Seoul, 2006

Chair: Kirsten Leth Nielsen

Attendees: Ann-Katrin Ursberg (Sweden), Kirsten Leth Nielsen (Norway), Souad Hubert (France), Susy Tastesen (Denmark), Yasuko Hirata (Japan), Robert Pestell (Australia), Lourina K. de Voogd (Netherlands), Mijin Kim (Canada), Galina Rajkova (Russia), Clara Chu (United States)

Visitors: Alex Byrne, Richard P. Richie (Yale University), Paul Whitney (Vancouver), Bernard Dione (Canada), Galina Ristorskaya (Russia), Susana Alegre (Spain)

Apologies: Christine McDonald (USA), Carmen Madrid (Spain), Haiyan Kang (United Kingdom), Maria Tapaninen (Sweden), Benedikte Kragh-Schwarz (Denmark), Edgardo Civallero (Argentina), Jane Dreisig (Denmark), Barbara von Wahlde (United States), Domenico Ciccarello (Italy), Jane Pyper (Canada)

No response: None

Reporter: Susy Tastesen

Date: 20.10.2006

1. Welcome, apologies and practical information (Kirsten)

2. Documents check (Susy). Please bring all relevant documents with you! (All members)

3. Approval of agenda I and II (Kirsten)

4. Following up Minutes from SC Midyear Meeting in Girona. (Kirsten)

<http://www.ifla.org/VII/s32/minutes/s32-mid-minutes06.pdf>

Minutes from Girona: Tips for Organizing.....should have been on the agenda but will be discussed AOB.

Our Catalan hosts will translate the Manifesto into Catalan.
Other important issues are already on the agenda.

5. Chairman's report (Kirsten)

Important that we always have the IFLA badge inside the conference centre, but not outside.

IFLA's paper GB06-105 will be on SCII (AOB)

IFLA's structure – Kirsten has responded.

Read IFLA Express Monday carefully

The Manifesto is approved. Alex Byrne visited us at the meeting and congratulated us with the good work with the Manifesto, strong expressions, which he also could use in his own work.

We will discuss our further work at item 10 on the agenda.

Best paper: If some comes up in our session we will bring it to CB meeting.

New personal member: Shirin Eshghi from Vancouver. Public Library has no funding.

The new ALA president Loriene Roy is in Seoul. Maybe we can meet her Wednesday morning or at our meeting Friday.

6. Secretary's report – update of work schedule (Susy).

http://www.ifla.org/VII/s32/annual/s32_Workschedule0506.pdf

New edition of the work schedule will come with the minutes.

7. Financial report (Susy)

We have spent our administrative money on copies, printing, postage and bags.

8. Seoul Programme.

A. MCULTP: Very important to read in the speakers' instruction carefully because we have this simultaneous interpretation. We have never had that before.

Mijin will be moderator.

This has been a very hard working group, thanks to Mijin, Yasuko, Lourina and Robert.

B. Division III: Maybe 1 or 2 of the speakers will not show up, the reason for the Palestinian speaker is the war in Lebanon.

C. IFLA Booth. Tuesday 22 August 11.00-12.00

IFLA booth: Volunteers will be Kirsten and Mijin. Kirsten and Susy will bring bags and brochures.

D. Standing committee II: All will attend.

9. Guidelines

1. Guidelines for library services to babies and toddlers (joint project Division III). Status by Kirsten. Draft with additions in red letters from our section attached. All members: Find Best Practice and send to Kirsten before Oct. 1. Lack of focus on new technology.

Kirsten will bring our comments to the working group and follow up the work after Seoul.

2. MCULTP Guidelines. Status by Robert

If we have time we will take this on SCII

10. The Multicultural Library Manifesto. Status by Kirsten. Draft 12 attached.

We will contact Aziz Abed here in Seoul, as he is our UNESCO contact. Otherwise we must contact our national represents.

We will talk about the Manifesto again on SCII

11. Upcoming projects

– no apply for money this time. Later – when the Manifesto is approved – we can apply for something for marketing.

12. IFLA Durban 2007

1. Satellite Meeting in Pretoria. Status by Ann-Katrin. Discussion.

We have established an organizing committee in Pretoria. Focus on research and university libraries. We need some from public libraries.

No funding yet. They have made forms applying for funding.

Now to be done: Fill the concept with content.

Kirsten suggests that we cooperate with the other sections, Reading and Children's since they have contacted us and want to cooperate.

IBBY (International Board on Books for Young People) and IRA (International Reading Association) are also relevant partners.

Practical solutions are a big part of the work and Pretoria has done that.

Kirsten and Ann-Katrin will meet Adriaan Swanepoel from the local organizing committee in Pretoria during the week and we will discuss the satellite meeting again on SCII.

2. Joint whole day programme with Division III. Status by Kirsten: Working group are the chairs of all sections.

3. Joint session with Children Section. Status by Susy and Christine

Susy: Children's will make a working group and a contact person today.

13. Extra meetings for working parties during the conference week (Kirsten)

Meeting concerning Babies guidelines. Sunday 20 August 13.45-15.45 (Division room 203B/U25)

Meeting concerning Pretoria Satellite meeting. Monday 21 August 16.00-18.00 and Tuesday 22 August 16.00-18.00

14. Midwinter meeting in 2007, date and location

Robert: Will go to Ljubljana in October and hopefully make some appointments. He also asked about sightseeing? We will like to have a two-days meeting and see some libraries as well.

The meeting will be February 24.-27. with our meetings Monday and Tuesday. Members of the working group are Mijin, Robert and Domenico. **Programme:** Arrival evening Feb. 23, study tour 24-25 and have our business meeting 26-27.

15. Satellite meeting in Vancouver 2008. Status by Paul Whitney and Mijin

A brochure was delivered in 5 languages. PDF file can be distributed. Title: "Multicultural Library Services: Success Stories from Canada and around the World".

The Satellite meeting will be August 5.-7. 2008

Vancouver is one of the most diverse cities in the world. More than 50 % are not born in Canada.

After Pretoria/Durban we will call for papers

16. Section dinner

– will be lunch Wednesday 23 August after our session 12.45

Standing Committee Meeting II
Friday 25 August, 8.30-10.50 am
in Seoul, 2006

Chair: Kirsten Leth Nielsen

Attendees: Ann-Katrin Ursberg (Sweden), Kirsten Leth Nielsen (Norway), Souad Hubert (France), Susy Tastesen (Denmark), Yasuko Hirata (Japan), Robert Pestell (Australia), Lourina K. de Voogd (Netherlands), Mijin Kim (Canada), Galina Rajkova (Russia) Clara Chu (United States)

Visitors: Richard P. Richie (Yale University), Bernard Dione (Canada), Galina Ristorskaya (Russia), Adriaan Swanepoel (South Africa), Soo Hyun Kim (UK), Volker Pirsich (Deutschland)

Apologies: Christine McDonald (USA), Carmen Madrid (Spain), Haiyan Kang (United Kingdom), Maria Tapaninen (Sweden), Benedikte Kragh-Schwarz (Denmark), Jane Dreisig (Denmark), Barbara von Wahlde (United States), Domenico Ciccarello (Italy), Jane Pyper (Canada)

No response: Edgardo Civallero (Argentina)

Reporter: Susy Tastesen

Date: 20.10.2006

16. Evaluations

Successful partnership in multicultural library services: Asian Communities

Fortunately our program went well even as our Chinese speaker didn't show up. Mijin will write to Charles Townley and ask him if he knows what could have happened.

Maybe we should think of "a plan B" if this happens again?

There were more than 120 participants at the session.

IFLA Booth

Mijin refers from the booth. It would be better with more than one hour for each section, the announcement should be earlier (this year it was the day before), and there should be a place for brochures.

It seems that we have got two new potential committee members: Susana Alegre Landaburu from Spain and Volker Pirsich from Germany

Manifesto:

Kirsten tells about our lobbying during the week. Alex Burne mentioned the manifesto in the closing speech. Reading Section and Cataloguing Section had some small remarks which Kirsten will put in the text. New editions will go to the working group. Everyone does not need to see everything.

We will apply for a one hour session to present the Manifesto and Kirsten will invite Lorie Roy to have a speech. Volker Pirsich will ask Claudia Lux as well.

We will have a poster session in Durban. Lourina and Mijin will collaborate about a poster and some hand-outs. As soon as the manifesto is approved we can start translations. Kirsten will let us know.

It is very important with a remark on the translations “Approved by IFLA”. Later, hopefully, “Approved by UNESCO”

Kirsten will inform all when the Manifesto is accepted by UNESCO representatives for ratification in UNESCO. We will make no further steps before this is done.

17. Definition – cultural diversity. Status by Clara

Clara has a draft based on the mission we have right now (from Strategic Plan), the definition from manifesto, and something from guidelines.

Clara will send it out to all of us in October and we must respond before November 1. Then Clara will revise and send out.

18. IFLA Durban 2007. Satellite Meeting in Pretoria. Updating and Status by Adriaan Swanepoel (head of the local Organizing committee) and Ann-Katrin

Adriaan started emphasising that he has done this work because Kirsten, Jane and Ann-Katrin asked him in Stockholm to do it.

He has made some very nice flyers/bookmarks. All of us can bring some with us back home.

The conference place will be close to the Airport, not in the central Pretoria, which is not very special for tourists.

The organizing committee is hoping for 120 participants and they want to do it as cheap as possibly to get more people participating.

The conference will end at noon 17.th. so we can be in Durban in time. Kirsten and Susy will have to leave earlier to go to division meeting.

One theme per day:

1: “Innovative multicultural library services”

2: “Innovation and developments in literacy and learning”. Focus on literacy and learning.

Speeches until noon, study tour in the afternoon and cultural evening (not included in the conference fee).

3: Linguistic diversity.

Maybe a keynote speaker from Africa, Claudia Lux and one more?

It could also be one from our Section.

Marketing and registration will start next month.

The requisite funding is 95.000 Rand (9 Rand for 1 euro). He is hoping for:

Income: 205.500 Rand

Expenses: 200.920 Rand

Mijin suggests a smaller fee for South Africans, and maybe it will be easier for us to get funding for students and others if there is a special fee.

Working group will be: Ann-Katrin, Kirsten and Susy, BKS and Jane will join by mail.

Kirsten will put our new members on the information-post list.

Kirsten and Susy had a short meeting with Gwynneth Evans from Reading Section and Ivanka Stricevic from Children and Young Adult Section just after the SC to discuss the conference in Pretoria.

Joint session with Children Section:

Kirsten has joined the working group.

Kirsten and Ivanka suggest: Bilingual library service to bilingual environments. We resolved on no call for papers.

One key note speaker and 3 x 15 minutes best practice: 1 from Norway, 1 from Africa, 1 more? and discussion.

19. Strategic plan updating.

Current plan: <http://www.ifla.org/VII/s32/annual/sp32.htm>

Susy and Kirsten will revise it before mid-year

Best practice: Clara

Kirsten: We must discuss this on the midyear meeting. What kind of guidelines does the manifesto demand??

Clara is responsible – we must have a special agenda for this work.

Lourina: Can we use this paper for discussion in our countries?

We must have something in the next Newsletter

Guidelines:

Guidelines, Robert: Has taken about 15 of the headlines from the 50 in Public's and will send this to the members of the working group. Will be discussed in Ljubljana.

It is important to read mails and to respond.

20. IFLA Québec 2008

Programme for the Section. Establishing of working group, maybe Mijin, Clara and Christine? Will be discussed in Ljubljana.

21. Marketing material (bags, t-shirts etc). Status by Susy

We have borrowed money from a group of Librarians in Denmark to make bags. Ann-Katrin would like to borrow money for t-shirts as well.

22. Section information and communication matters

Information Coordinator's report. (Robert)

Listserv (Clara)

Blogger (Edgardo). Clara will ask Edgardo about the blogger.

Newsletter: issues, contents, deadlines. (Susy). See work schedule.

IFLANET (Robert)

Leaflets etc. (Susy)

Updating of member list (Susy).

<http://www.ifla.org/VII/s32/smembers.htm>

23. AOB

Election 2007:

Outgoing: Kirsten, Christine, Carmen, Robert? He will check

Re-nominate: Domenico, Yasuko, Haiyan, Benedikte, Ann-Katrin,

No change: Susy, Clara, Edgardo, Mijin, Galina, Lourina,

Potential members: Soo Hyun Kim, Volker Pirsich, Susana Alegre Landaburu, maybe one from SA? New personal member is Shirin Eshghi.

Important now is that we have to be at least 10 members of the Standing Committee.

WLIC 2009 will be in Milan, Italy.